

斯大林與紅軍

著夫諾希洛伏

譯 基 隆 江



版 出 社 放 解

1 9 3 8

斯大林與紅軍

著夫諾希洛伏

版出社放解

斯大林與紅軍

作者：伏洛希諾夫

譯者：江隆基

出版者：解放社

總經售：新華書店

售價：國幣一角五分

一九三八年十一月初版

斯大林與紅軍



我們歷史上的和平建設時期充滿着重大意義的事變。最近幾年當中，事實上已非川流，而是大海之水注入於洋。我們的周圍發生了巨大的變化，如今我們的前途已完全不同，普通所承認的尺度與標準完全顛倒過來了。和一切這些事件不可分裂地結合着的，是斯大林同志的豐富的和多方面的革命活動。斯大林同志最近五、六年中，是站在殘酷而猛烈的鬥爭底焦點上的。只有通過這些情況才能說明，作為內戰中勝利之最優秀的組織者的他的作用，在某種程度上還被隱蔽着，還沒有得到適當的評價。

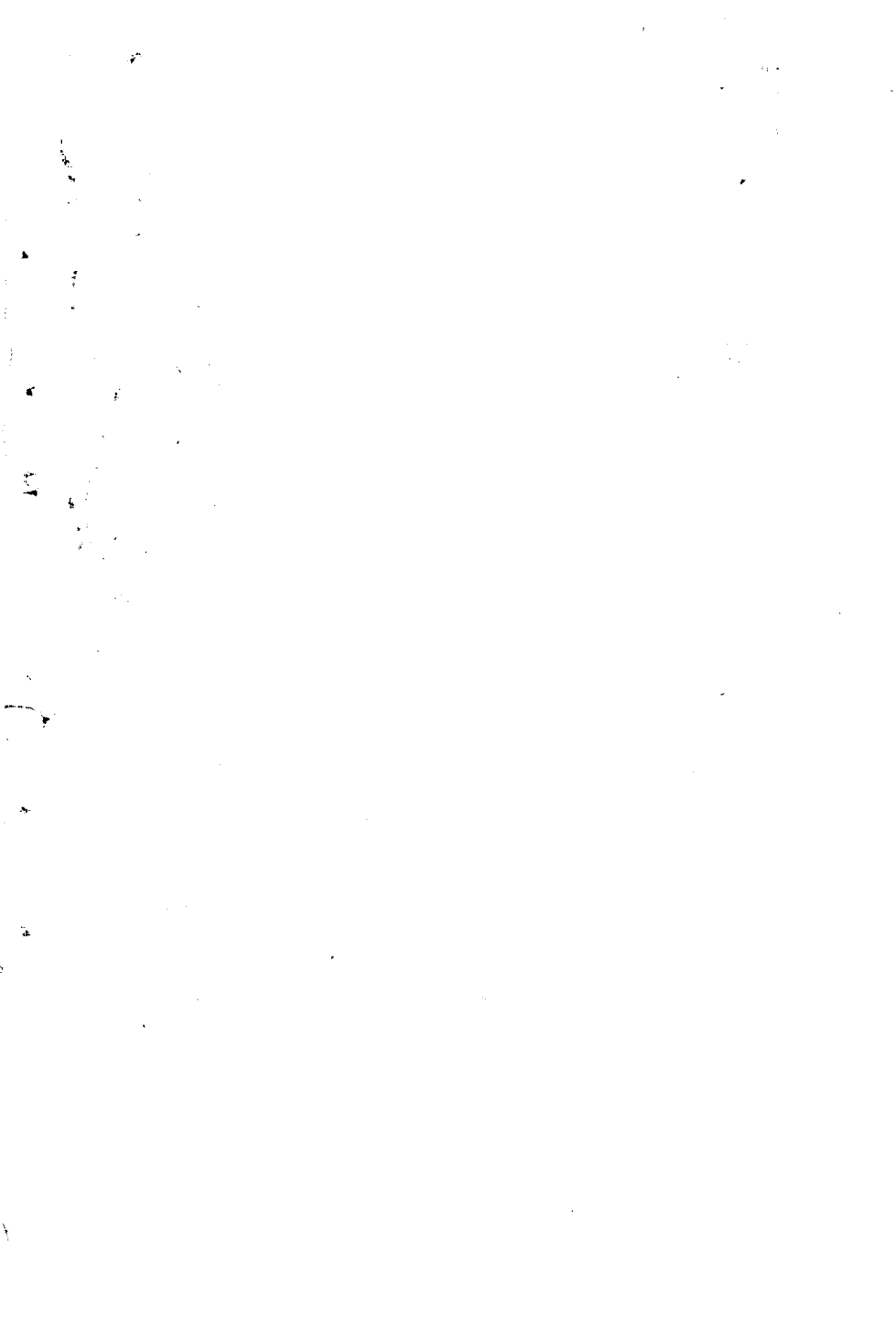
今天，在我們的朋友底五十歲壽辰，我想來補足這個缺陷，即使只是部分的。

自然，我在一篇報紙的論文中，何敢妄想給斯大林同志的軍事工作作一個詳盡的描述。我只想對於同志們提及不久的過去底一些事實，公開一些很少知道的文獻，以便藉事實底簡單對證，提示出斯大林同志在內戰的緊急時機中所盡的那種確實非凡的作用。

由一九一八到一九二〇年的期間，斯大林同志要算是唯一的人，被中央委員會由一個戰線調到另一個戰線，而且總是選擇最危險、革命最受威脅的地方讓他去。在戰事比較平靜、情勢比較有利的地方，我們得到勝利的地方，——是看不見斯大林的。但是在紅軍由於各種原因而發生動搖的地方，在反革命的力量展開

其勝利而竟然威脅着蘇維埃政權之存在的地方，在混亂與恐慌隨時都可變爲無能爲力，達於破滅的地方，——在那兒斯大林同志便出現了。他整夜整夜地不睡覺，他組織，他把領導緊握在他的堅強的手掌中，他有毅力地參與，一毫不放鬆，——他引起了轉變，重新挽回了局勢。關於這點，斯大林同志自己於一九一九年給中央委員會的一封信裏寫着：人們「把他造成一個在軍事範圍內打掃廐舍的專門家」。

※ 這裏刊印的論文，是伏洛希諾夫同志爲斯大林同志的五十壽誕而寫的。



沙里森

斯大林同志是在沙里森（一）戰線上，開始他的軍事工作的。而且，差不多是偶然的。一九一八年六月初頭，斯大林同志以南俄供給部主任的資格帶着一隊紅軍及兩輛鐵甲汽車前往沙里森。在沙里森，他不僅在蘇維埃、工會和黨的組織中發見了一種令人不能相信的混亂，而且在軍事指揮底組織中發見了一種更大的混亂和更大的紊亂。斯大林同志動輒遇着一般性質的障礙，使他不可能完成他的直接的任務。這些障礙，首先是由於迅速生長的、當時受佔據着烏克蘭的德國侵略者盡力援助的哥薩克的反革命而來的。哥薩克的反革命強盜很快地控制了沙里

森附近的許多據點，因而不僅使得替飢荒的莫斯科與列寧格勒有計劃地供給糧食成爲不可能，而且也給沙里森造成了一個非常威脅的局勢。

當時別的地方的情形也不比這裏好些。在莫斯科，左派社會革命黨人的暴動發生了，在東方，莫拉耶夫（二）的叛變證實了，在烏拉爾，捷克斯拉夫的反革命（三）展開而且加強了，在極南方——在巴古——，英國人潛入了。一切都在一個火圈裏燃燒着。革命正在經歷着一個十分嚴重的試煉。一通接着一通的電報由列寧給斯大林同志打到沙里森，又由斯大林同志打回來。列寧在危險的前面警告他，鼓勵他，要求決斷的辦法。沙里森的形勢有着絕大的意義。頓河暴動與沙里森的失守，會使我們遭受失掉所有北高加索的豐富的糧食根據地的危險。斯大林同志非常地瞭解這一點。作爲富有經驗的革命家的他，很快地確信：只有在他

能夠在軍部——在當時的條件之下它的作用將是決定的——中發生影響的條件之下，他的工作才會有意義。

「沙里森以南的戰線還沒有再建立起來」。七月七日他給列寧寫了一個簡短的備忘錄，該備忘錄上邊有着特色的標題：『我要趕赴前線，只能略敘事實。』

『我鼓勵一切並且申斥一切，只要是必需的；希望我們不久能夠恢復一切。你可以確信，我們不原諒任何人，既不原諒自己，也不原諒別人，但麵包我們必須供給。假如我們的軍事「專家」（俗物！）不睡覺，不閑坐着，戰線也許不會被衝破；如果這戰線被恢復起來，那末，還不是由於軍事家的功勞，而恰是由於拋開了他們。』

同時在他回答列寧對於左派社會革命黨人在沙里森行動底可能性的擔心時，

他簡單地但是明確而堅決地寫着：

『關於「歇斯迭里者」們的問題，你可以確信，我們的手不會發抖：我們將用對付敵人的方法去對付敵人。』

斯大林同志對於軍事機構觀察得愈深，愈益確信它的完全無望，而且在它的某些部門裏，由直接的憤懣，去組織對於無恥的反革命的打擊。

已經在一九一八年七月十一日時，斯大林同志就給列寧打電報說：『情形更爲複雜了，因爲北高加索區的參謀部認爲和反革命鬥爭的條件全不適宜。不僅由於我們的「專門家」心理上無能對反革命作決死的戰爭。這些只能「起草計劃」和計劃軍隊配備的「參謀們」，在戰役的行動上，表現一種絕對的漠不關心：總之，覺得自己是局外人，是客卿似的。軍事委員會未能補足這些缺陷：』

斯大林同志不爲這些毀滅的特徵所局限住，在同一的備忘錄中他對於自己作出了決定的結論：

「漠不關心地旁觀着這些現象，假如，加爾寧（當時北高加索的司令。

——著者）底戰線與給養根據地、北方與食糧區隔斷，我認爲是不正當的。我將克服這些以及別的隨處可以遇着的缺點，我採取一些辦法，甚至將罷免那些壞事的幹部和指揮員，不管一切外表上的困難，這些困難我將必要地與以粉碎。自然我對於一切上級負完全的責任。」

形勢日趨緊張。斯大林同志開展了偉大的毅力，並且在最短的期間由一個辦給養的非常的全權代表變成了沙里森戰線上一切紅色戰鬥力底實際領導者。這個地位得到了莫斯科的官方的批准，而斯大林同志被委託着：

「恢復秩序，聯合各部隊成爲正規軍，樹立正確的指揮，驅逐一切反抗者。」（引自共和國革命軍事委員會的電報，該電報上邊標明着：「此電報是得着列寧的同意而拍出的。」）

這時候烏克蘭革命軍（四）的殘部在德國軍隊的壓迫之下由頓河草原回到了沙里森。

以斯大林同志爲首，組成了一個革命軍事委員會，從事於正規軍的組織。斯大林同志底耐勞的性格，他的精力和他的意志完成了昨天還是不可能的工作。在最短的時間當中成立了許多師、旅和團。參謀部、軍需機關和全部兵站都急劇地清洗了反革命和敵對的分子。蘇維埃和黨的機構改善了，緊張起來了。斯大林同志的周圍聚集着一羣老布爾塞維克和革命的工人，在南方，在反革命的頓河的門

戶，在無希望的參謀部底地位上，長成了一個紅色的布爾塞維克的堡壘。

這個時期，沙里二[?]集着各種派別的反革命分子：由右派社會革命黨人和恐怖分子到極端的保皇黨人。所有這些先生們，在斯大林同志和烏克蘭的革命部隊到來之前，覺得自己是差不多自由的，他們靜候着好日子的來臨。爲了保障前線上紅色戰鬥力的改組，各兵站須以無情的鐵的掃帚大加清除。以斯大林同志爲首的革命軍事委員會成立了一個特殊的捷加（五），給它以肅清沙里森的反革命的任務。

敵人的佐證有時是有價值和有興趣的。我們且看成了叛徒而跑到克拉斯諾夫（六）方面去的諾索維亦大佐（舊任作戰科科长），是怎樣在一九一九年二月三日的白衛軍的報紙「頓斯加亞·渥爾那」（Донская Воля）上邊描寫那個